

# Veranstaltungen = Manifestations

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK =  
Mensuration, photogrammétrie, génie rural**

Band (Jahr): **92 (1994)**

Heft 2

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Premières adjudications de numérisations du plan cadastral

Dès avril 1993, les premiers mandats de digitalisation ont été attribués, conformément au premier appel d'offre lancé par le SCRF en novembre 1992. Un deuxième appel d'offre a été lancé en novembre 1993. Douze premiers plans numérisés de la commune d'Aigle ont déjà été mis en vigueur.

## Extension du bulletin aux autres commissions SVIGGR

La publication du bulletin «SIT + Numérisations» a incité la SVIGGR à étendre le contenu du dit bulletin à d'autres aspects professionnels. Cette extension sera vraisemblablement effective dès le numéro 6 du bulletin.

## Réorganisation des structures de la SVIGGR

Pour lutter contre la multiplication des commissions permanentes, les comités SVIGGR et GP SVIGGR ont opérés une restructuration de leurs commissions avec regroupement des aspects techniques et

tarifaires dans trois commissions, appuyées de cas en cas par des groupes de travail ad hoc avec des objectifs à réaliser à court terme et dissolution en fin de mandat.

### Bibliographie sommaire:

- [1] Constitution à court terme de bases de données cadastrales numériques informatisées pour l'ensemble du Canton de Vaud. Concept de réalisation. Département des Finances, Direction du cadastre, août 1989.
- [2] Plan d'ensemble numérisé: 1. Descriptif général du concept de la numérisation 2. Catalogue des données Structure AutoCAD 3. Planche modèle 4. Guide de saisie de l'opérateur. Plancato VD, SCRF, 1992.
- [3] Informatisation du registre foncier. Etude d'opportunité. Département des finances, SCRF, septembre 1991.
- [4] Descriptif du concept de numérisation des plans cadastraux. SCRF, version 1993.
- [5] Concept de mise à jour de la mensuration officielle. Projet, SCRF, 22 juin 1992.
- [6] Assemblage des plans cadastraux numérisés, Commune d'Aigle. IGM / EPFL, juillet 1992.

- [7] Intégration des mutations dans des mensurations numériques ou numérisées par digitalisation rapide. IGM / EPFL, juillet 1992.
- [8] Exposé des motifs et projet de décret concernant la numérisation rapide des plans cadastraux vaudois. 142 P.D. 24/91, Canton de Vaud, septembre 1991.
- [9] Mutations dans le cadastre numérisé. Pratique sur le terrain. Test du concept IGM-EPFL. Laurent Huguenin (Bovay-Huguenin), mars 1993.
- [10] Essais d'intégration de plans graphiques par compensation globale à l'aide du logiciel LTOP. Commune de Bretigny-sur-Morrens. Inès Sancho (Jan et Courdesse), juin 1993.

Adresse de l'auteur:  
Commission «Numérisations + SIT»  
SVIGGR  
Raymond Durussel  
Bureau technique  
Durussel & Estoppey  
Grand Rue 30  
CH-1338 Ballaigues

## Veranstaltungen Manifestations

### Natürliche Terraininstabilitäten im Spannungsfeld von Risiko, Schaden und Sanierungskosten

#### COMETT-INTERR-Seminar 1994

Die Erdoberfläche steht in unseren Gegenden unter starkem Nutzungsdruck: Wohnen, Produzieren, Verkehren, Erholen sind ständig wachsende Ansprüche an unseren Boden. Die geologischen und topographischen Verhältnisse in unseren Gegenden führen dazu, dass manche Hänge instabil sind und unter bestimmten Bedingungen in Bewegung geraten. Dadurch wird die Nutzungsmöglichkeit eingeschränkt und es können Gefährdungen für Verkehrswege und Wohngebiete eintreten. Die Planung von Siedlungszonen, die Sicherung von Verkehrswegen, der Schutz von Wohngebieten und der Unterhalt an bestehenden Infrastrukturen stellt daher überall die Frage nach der Stabilität des Bodens.

An drei Orten wird 1994 dazu ein COMETT/INTERR-Seminar angeboten. Die Seminare stehen im Rahmen des Weiterbildungsprogramms einer Kommission der Europäischen Gemeinschaft, die sich mit den

menschlichen Ressourcen, der Bildung und der Jugend befasst.

Anhand von konkreten Beispielen aus der Praxis wird über den heutigen Stand in Theorie und Praxis informiert und aufgezeigt, welche Möglichkeiten zum Erkennen und Beurteilen solcher Gebiete, zur Überwachung der Bewegungen und zur Stabilisierung und Gefahrenbegrenzung heute, auch unter wirtschaftlichen Aspekten, bestehen.

#### Zielpublikum:

Das Seminar richtet sich an alle Verantwortlichen in kommunalen, kantonalen und Bundesstellen, welche mit der Planung und Erschliessung von Siedlungszonen zu tun haben, an die Träger der kommunalen Infrastruktur und deren Unterhaltes, wie auch an Werkinhaber, Baufachleute und Vermessungsfachleute.

#### Ort und Daten:

Der Stoff wird auf drei Kurstage aufgeteilt. Vorgesehen sind Seminare mit gleichem Inhalt an folgenden Orten:

Lausanne: 14., 21. und 28. April 1994 an der Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne

Grenoble: 11.–17. September 1994 im Rahmen der Sommeruniversität

Zürich: 19.–21. September 1994 an der ETH Zürich.

Die Veranstaltungen stehen unter dem Patronat der betroffenen Bundesstellen und der Eidgenössischen Technischen Hochschulen. Sie werden im Rahmen der Weiterbildungsveranstaltungen von COMETT/CONTEC mit

deren Unterstützung durchgeführt. Namhafte international anerkannte Fachspezialisten aus mehreren Ländern leiten und bestreiten diese Seminare.

#### Anmeldung

Detailprogramme und Anmeldeformulare sind erhältlich bei:

1. Seminar (f):  
Ch. Bonnard, CETI-ISRF, EPFL

CH-1015 Lausanne  
Tél. 021 / 693 23 12, Fax 021 / 693 41 53

2. Seminar (f) (ab Ende März):  
M. F. Gillet, Pôle Grenoblois de Recherche sur les Risques Naturels, IRIGM, BP 53  
F-38041 Grenoble Cedex 9

Tél. 33 76 / 51 45 86, Fax 33 76 / 51 42 60

3. Seminar (d) (ab Ende März):

Prof. C. Schindler  
Ingenieurgeologie ETHZ  
CH-8093 Zürich

Tel. 01 / 693 27 51, Fax 01 / 372 07 78

Wie?  
Wo?  
Was?

Das Bezugsquellen-Verzeichnis  
gibt Ihnen auf alle diese Fragen  
Antwort.

## Instabilités de terrain: problèmes techniques face aux risques économiques

### Cours COMETT-INTERR 1994

Dans nos régions s'exerce une forte pression liée aux besoins grandissants de territoire pour l'habitation, la production, le trafic et la détente. Par ailleurs, les conditions géologiques et topographiques du massif alpin sont telles que de nombreux versants sont instables ou peuvent être mis en mouvement dans des circonstances particulières. De ce fait, les possibilités d'utilisations du sol sont limitées et les voies de communication ou les zones à bâtir peuvent parfois être mis en danger. Partout se pose donc le problème de la stabilité des pentes face à la planification des agglomérations, à la sécurité des voies ferrées et des routes, à la protection des habitants et à l'entretien des infrastructures concernées.

C'est pour traiter ce thème capital qu'un séminaire COMETT-INTERR est mis sur pieds en trois endroits, dans le cadre du programme de la Commission des Communautés Européennes chargée des ressources humaines, de l'éducation et de la jeunesse. Ces séminaires présenteront l'état actuel des connaissances théoriques et pratiques sur la base d'exemples concrets; ils mettront en évidence les moyens d'identification et d'évaluation des massifs instables, de surveillance des mouvements et de délimitations des zones de danger en tenant compte des aspects économiques actuels de la problématique.

#### Pour qui?

Ce séminaire s'adresse à tous les responsables d'organes communaux, cantonaux et fédéraux qui s'occupent de la planification et de développement des zones à bâtir, aux cadres chargés des infrastructures communales et de leur entretien, de même qu'au propriétaires d'installations, professionnels de la construction et spécialistes de la mensuration.

#### Quand?

Le programme du cours, similaire dans les trois lieux prévus, s'étendra sur trois journées:

Lausanne: les jeudis 14, 21 et 28 avril 1994 à l'Ecole Polytechnique Fédérale (EPFL)

Grenoble: du 12 au 17 septembre 1994 dans le cadre de l'Université Européenne d'Eté

Zurich: du 19 au 21 septembre 1994 à EPFZ (en allemand).

Ces manifestations se déroulent sous le patronage des administrations fédérales concernées et des écoles polytechniques fédérales. Elles sont soutenues par le Comité pour la Formations Continue en Technologie COMETT-CONTEC. Des spécialistes suisses et étrangères de réputation internationale dirigent et animent ces séminaires.

#### Inscription

Les programmes détaillés et les formulaires d'inscription définitive seront disponibles:

#### Cours 1:

Ch. Bonnard, CETI-ISRF, EPFL  
CH-1015 Lausanne  
Tél. 021 / 693 23 12, Fax 021 / 693 41 53

#### Cours 2 (dès fin mars):

M. F. Gillet, Pôle Grenoblois de Recherche sur les Risques Naturels, IRIGM, BP 53  
F-38041 Grenoble Cedex 9  
Tél. 33 76 / 51 45 86, Fax 33 76 / 51 42 60

#### Cours 3 (en allemand) (dès fin mars):

Prof. C. Schindler  
Ingenieurgeologie ETHZ  
CH-8093 Zürich  
Tél. 01 / 693 27 51, Fax 01 / 372 07 78

## Entsorga '94

### Internationale Fachmesse für Entsorgung und Recycling, 18.-21. Mai 1994 in Köln

Der Weltmarkt für Umwelttechnik boomt. Nach einer Vorausschätzung des US-Environmental Technology Export Council (ETEC) dürfte sich der globale Bedarf im Zeitraum 1992/97 von 295 auf preisbereinigt 426 Mrd. US-Dollar erhöhen. Mit einer jährlichen realen Zuwachsrate von gut 7,5 Prozent zählt die Umwelttechnik damit zu den Ausrüstungssparten mit der grössten Expansionsdynamik.

Der bisher in Essen domizilierten «Entsorga», Internationale Fachmesse für Entsorgung und Recycling, die ab 1994 ihren definitiven Standort in Köln haben wird, kommt auch für die Schweizer Umwelttechnik eine zentrale Bedeutung zu. Die Tatsache, dass sich letztere mit ihren innovativen Anlagen und -komponenten in diesem Wachstumsmarkt gut etabliert und mit jährlichen Exporten von gut 2 Mio. Franken auch ein gewichtiges Wort mitzureden hat, veranlasste die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung OSEC dieser aufstrebenden Branche an der sechsten «Entsorga» mit der Organisation einer offiziellen Schweizer Gemeinschaftsbeteiligung einen kraftvollen Auftritt zu sichern. Dieses Vorhaben, im Zentrum der wichtigsten EU-Absatzmärkte, ist einhellig begrüsst worden, so dass bereits heute mit einer starken Schweizer Präsenz an dieser Branchen-Leitmesse in Köln gerechnet werden kann.

#### Auskünfte/Anmeldung:

Schweizerische Zentrale für Handelsförderung OSEC, Frau S. Gerber, Tel. 01 / 365 54 45 und Handelskammer Deutschland-Schweiz, Frau L. Oswald, Tel. 01 / 211 81 10.

## Ausbildung Weiterbildung Formation Formation continue

### AV 93: Weiterbildungstagung der Sektion Nordostschweiz

Am 23. September 1993 versammelten sich knapp 200 Vermessungsfachleute – vom Lehrling bis zum Geschäftsinhaber – in der Aula der Berufsschule Aarau zu einem Informationstag. An einem der anschliessenden Praxistage vertieften rund 60 Feldequipenleiter (Zeichner, Techniker und Ingenieure) die Theorie mit dem praktischen Ansprechen von verschiedenen Teilgebieten in der Gemeinde Dättwil. Ein Teilnehmer dieser Weiterbildungstagung schildert seine Eindrücke:

Am 27. und 29. September sowie am 1. Oktober 1993 wurden, ergänzend zur AV93-Informationstagung, die Praxistage durchgeführt. Als kompetente Instruktoren amtierten die Herren P. Odermatt und P. Abry, bestens qualifiziert durch ihre Erfahrung mit dem RAV-Pilotprojekt Nidwalden. Tagungsort war das günstig gelegene Sportzentrum Baregg in Baden-Dättwil. Nach der Begrüssung durch den Vertreter des Vorstandes übernahm Herr Odermatt die Kursleitung. Er knüpfte als Einführung an seinen Vortrag «Ebenenstruktur und Datenkatalog» an, den er an der Informationstagung gehalten hatte. Dann leitete er über zum Hauptthema, der Erhebung der Daten im Felde.

Anhand von Beispielen zeigte er einige Probleme und mögliche Lösungen auf. Wir arbeiteten anschliessend in kleinen Gruppen im Freien. Vorbereitet waren drei Gebiete mit jeweils unterschiedlicher Thematik. Die Gruppenarbeit unter uns Vermessungsfachleuten förderte schnell unterschiedliche Auffassungen über den nötigen Detaillierungsgrad der Einzelobjekte und Linienelemente zu Tage. Auch die Frage der Zugehörigkeit zur richtigen Ebene wurde unterschiedlich beantwortet. Insbesondere die Ausscheidung von Verkehrsinseln und Banketten, aber auch Bahflächen und Überschneidungen gaben Anlass zu Diskussionen. In diesem Zusammenhang zeigte sich, dass die Erhebung im Felde auch von der vorhandenen Software beeinflusst wird. An dieser Stelle möchte ich auf den Vortrag von B. Späni, gehalten an der Informationstagung vom 23. September 1993, verweisen.

Die Mittagspause im Restaurant des Sportzentrums gab gute Gelegenheit, alte Bekannte zu begrüessen, die Diskussion weiterzuführen und die anwesenden Praktiker zu befragen, oder einfach nur das gute Essen zu geniessen.

Am Nachmittag wurde die Arbeit im Felde weitergeführt. Nach den anschliessenden Gruppendiskussionen trafen wir uns im Tagungsraum zur abschliessenden Plenumsdiskussion. Zusammenfassend geht aus den